

MINISTERE DES FINANCES ET DE L'ECONOMIE

SECRETARIAT GENERAL

INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE

DIRECTION DES STATISTIQUES DES MENAGES

E . P . M	QUESTIONNAIRE MENAGE GOUVERNEMENT MALGACHE BANQUE MONDIALE: Projet PAIGEP-2911-MAG
--	--

ENQUETE PRIORITAIRE AUPRES DES MENAGES

1997

Exécution conforme aux dispositions prévues par la loi N. 68003 du 18 Juin 1968 sur l'obligation et le secret en matière de statistique.

CONFIDENTIEL

A - Renseignements sur la collecte

Code

- 1 - Enquêteur : [][]
- 2 - Date de l'enquête [][]/[][]/[][]
- 3 - Heure de début et fin de l'enquête [][]-[][]/[][]-[][]
- 4 - Date de correction sur terrain [][]/[][]/[][]
- 5 - Superviseur : [][]
- 6 - Date du contrôle final sur terrain [][]/[][]/[][]

B - Identification du ménage

- 7 - Nom du faritany : []
- 8 - Nom du fivondronana : [] []
- 9 - Nom du firaisana : [] []
- 10 - Nom de la zone : [] [] []
- 11 - Milieu urbain 1
- rural 2 []
- 12 - Numéro de l'équipe [] []
- 13 - Numéro du ménage [] []

- 14 - Nom du chef de ménage
- 15 - Adresse du chef de ménage

C - Chef du ménage

- 16 - Le chef du ménage est-il présent ou absent ?
 - Présent vu 1
 - Présent non vu 2
 - Absent 3 []

- 17 - Lorsque cette personne est absente, qui est responsable pour les décisions importantes?
 - a) Nom
 - b) Code ID..... [][]

PERSONNE ENQUETEE

- 18 - Nom de la personne enquêtée
 - a) Nom
 - b) Code ID..... [][]

co de ID	Nom et prénoms de l'enquêté(e)	1- Sexe 1- Masculin 2- Féminin	2- AGE					3- Lien de parenté avec le chef de ménage		4- Situation matrimoniale (13 ans et plus) Marié(e) légalement..... 1 Marié(e) coutumièrement 2 Union libre 3 Divorcé(e) 4 Séparé(e) 5 Veuf(ve) 6 Célibataire 7
			2a- Date de naissance			2b-Age : an et mois pour les enfants de 0 à 5 ans, en année révolue pour les plus de 5 ans		Libellé	Code	
			JJ	MM	AA	an(s)	mois			
1			[][]/[][]/[][]							
2			[][]/[][]/[][]							
3			[][]/[][]/[][]							
4			[][]/[][]/[][]							
5			[][]/[][]/[][]							
6			[][]/[][]/[][]							
7			[][]/[][]/[][]							
8			[][]/[][]/[][]							
9			[][]/[][]/[][]							
10			[][]/[][]/[][]							
11			[][]/[][]/[][]							
12			[][]/[][]/[][]							
13			[][]/[][]/[][]							
14			[][]/[][]/[][]							
15			[][]/[][]/[][]							

Code question 3

- 1 Chef de ménage
2 Conjoint (e) du CM
3 Fils, fille

- 4 Petit fils, petite fille
5 Père, mère
6 Beau frère, belle soeur
7 Beau père, belle mère

- 8 Autres parents du CM ou de la conjointe
9 Personne non apparentée au CM ou à la conjointe
10 Domestique ou parent du domestique

SECTION II : MIGRATION (à poser au chef de ménage)

1- Habitez-vous la même localité il y a 12 mois ?

[]

Oui 1 >> Q4

Non 2

2- Si votre ménage était dans une autre localité, dites laquelle ?

a) Autre localité

[]

b) Etranger

[]

Code question 2 : a)

1 Faritany

2 Fivondronana

3 Firaisana

4 Fokontany

Code question 2 : b)

1 Iles voisines

2 France

3 Autres pays d'Europe

4 Asie et Oceanie

5 Amérique

6 Afrique

3- Pourquoi avez-vous déménagé ?

[] []

Code question 3

4- Certains membres du ménage se sont-ils absentés pour une durée de trois mois durant les douze derniers mois pour occuper un emploi ou pour chercher du travail ?

[]

Oui 1

Non 2 >> Section III

1 Recherche du premier emploi

2 Perte d'emploi

3 Recherche d'un meilleur emploi

4 Entreprise de l'intéressé non rentable

5 Mariage

6 Autres raisons familiales

7 Continuation de l'éducation des enfants

[] []

8 Raisons de santé

[] []

9 Ambiance d'insécurité

10 Retraite, retiré des affaires

5- Combien étaient-ils ?

Hommes

Femmes

6- Le chef de ménage était-il parmi eux ?

[]

Oui 1

Non 2

11 Affectation, changement de lieu de travail

12 Autre

7- Le deuxième pourvoyeur ou décideur ou le conjoint était-il parmi eux ?

[]

Oui 1

Non 2

co de ID	1- A-t-il (elle) eu une consultation médicale durant les deux dernières semaines ? Oui 1 Non 2 >> ligne suivante	2- Quel était le motif de la dernière consultation ? Bilan 1 Maladie 2 Blessure 3 Autres 4	3- Où est-il (elle) allé(e) en consultation ?	4- Qu'avait-il (elle) consulté en dernier pour le même motif ?	5- Quel était le coût total de cette dernière consultation ?
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					

Code question 3 - 4

- 1 Hôpital général ou spécialisé
- 2 Hôpital secondaire
- 3 Clinique
- 4 Médecin privé

- 5 Dispensaire (public, OSTIE, PMI, SMI)
- 6 Poste sanitaire
- 7 Poste d'infirmier
- 8 CSSP (Infirmier, Sage-femme)

- 9 Pharmacie ou dépôt de médicaments
- 10 Médecin privé informel ou guérisseur
- 11 Autres à préciser

co de ID	(4 ans et plus)								
	1- Avait il (elle) déjà fréquenté l'école ?	2- Fréquentait-il (elle) l'école actuellement?	3- Quel type d'école fréquentait-il (elle) ? Privé 1 Public 2 [>> Q7 !]	4- Fréquentait-il (elle) l'école l'année dernière?	5- Pourquoi ne fréquente-t-il (elle) pas l'école actuellement Ne veut plus 1 Frais de scolarité trop élevé 2 Pas d'école 3 Eloignement 4 Parent 5 Veut travailler 6 Autres 7	6- Quelle est la dernière classe achevée ?	7- Quel est le plus haut diplôme obtenu ?	8- Peut-il (elle) lire un texte ?	9- Peut-il (elle) écrire ?
	Oui 1 Non 2 >> Q8	Oui 1 Non 2 >> Q4		Oui 1 Non 2 >> Q6				Oui 1 Non 2	Oui 1 Non 2
						Libellé	Code	Libellé	Code
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									

Code question 6

- 1- Préscolaire ou CP1
- 2- T1 ou CP2
- 3- T2 ou CE1
- 4- T3 ou CE2
- 5- T4 ou CM1
- 6- T5 ou CM2
- 7- T6 ou sixième
- 8- T7 ou cinquième
- 9- T8 ou quatrième

- 10- T9 ou troisième
- 11- T10 ou seconde
- 12- T11 ou première
- 13- T12 ou terminale
- 14- U1
- 15- U2
- 16- U3
- 17- U4
- 18- U5 et plus

Code question 7

- 1- CEPE
- 2- CESD
- 3- BEPC ou CFEPCEs
- 4- CAP
- 5- B.T.
- 6- PREBAC
- 7- BACC

- 8- DUES
- 9- LICENCE
- 10- MAITRISE
- 11- DEA, DESS
- 12- DOCTORAT
- 13- AGREGATION
- 14- AUTRES
- 15- AUCUN

Partie A : Situation vis à vis de l'emploi (7 ans et plus)

code ID	1- Quel est votre situation vis à vis de l'emploi au cours des 7 derniers jours? Q1=1 >> Q3 Q1=7 >> Individu suivant	2- Avez-vous exercé une activité professionnelle au cours des 12 derniers mois ? Oui 1 Non 2 >> Q6	3- Au cours des 12 derniers mois, à quel genre de travail avez-vous consacré le plus de temps ?		4- Quel est le statut juridique de votre entreprise ?	5- Au cours des 12 derniers mois, avez-vous exercé une autre activité secondaire ? Oui 1 Non 2	6- Quand avez-vous cherché du travail pour la dernière fois ?	7- Quand seriez-vous disponible ?
			Libellé	Code				
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								

Code question 3

- 1 Grand exploitant agricole] 4 , --> [
- 2 Moyen exploitant agricole] 1,5 - 4 [
- 3 Petit exploitant agricole] 0 - 1,5 [
- 4 Eleveur
- 5 Pêcheur
- 6 Chasseurs
- 7 Petit exploitant non agricole
- 8 Commerçants
- 9 Petits entrepreneurs de service
- 10 Grands et moyens entrepreneurs de service
- 11 Cadre salarié
- 12 Employé et ouvrier
- 13 Main d'oeuvre sans qualification
- 14 Aides familiaux
- 15 Femme/Homme au foyer
- 16 Clergé
- 17 Apprenti
- 18 Autres

Code question 1

- 1- Occupé
- 2- Actif non occupé
- 3- En quête d'un premier emploi
- 4- Homme / femme au foyer
- 5- Etudiant
- 6- Retraité
- 7- Incapable de travailler

Code question 4

- 1- Privé
- 2- Public
- 3- Mixte

Code question 6

- 1- 7 derniers jours
- 2- Entre 8 et 15 jours
- 3- Plus de 15 jours
- 4- Pas du tout

Code question 7

- 1- Immédiatement
- 2- Dans une semaine
- 3- Plus d'une semaine

SECTION V : EMPLOI**Partie B : Activité principale**

(S5QA1 = 1) pour Chef de Ménage et conjoint(e)

Et maintenant, on va parler de votre activité principale :

co de ID	1-Dans quelle branche se trouve votre activité ?		2-Quel est votre statut dans cette activité ?		3-Quel est le statut juridique de votre entreprise ?		4-Pendant combien de temps avez-vous travaillé durant les 12 derniers mois ?		5-Pourriez-vous me donner le montant du revenu salarial ?		6-Pourriez-vous me donner le montant total des autres avantages (y compris les avantages en nature) ?		7-Comment a évolué ce revenu par rapport à l'année précédente ?		Pour cette activité						
	Libellé	Code	Libellé	Code	Libellé	Code	Unité	Fréq	Unité	Montant	Unité	Montant	Baissé	Augmenté	Inchangé	8-Avez-vous droit à la retraite ?	9-Bénéficiez-vous de congés payés ?	10-Bénéficiez-vous de sécurité sociale ?			
1													1	2	3	Oui 1	Non 2	Oui 1	Non 2	Oui 1	Non 2
2																					

Code question 1

- | | | | |
|-------------------------------|---|-------------------------------------|--|
| 1 Agriculture | 9 Industrie textiles et cuirs | 17 Commerce spécial | 25 Administrations publiques et paraboliques |
| 2 Pêche | 10 Industrie de bois | 18 Autres commerces | 26 PTT privé |
| 3 Elevage | 11 Industrie chimique | 19 Transport (camions,taxi,,) privé | 27 Autres |
| 4 Exploitation forestière | 12 Industrie de matériaux de construction | 20 Hôtellerie/Restaurant | |
| 5 Autres activités primaires | 13 Industrie diverses | 21 Santé privée | |
| 6 Industrie agro-alimentaires | 14 Energie | 22 Education privée | |
| 7 Industrie alimentaires | 15 BTP | 23 Sécurité privée | |
| 8 Industrie extractives | 16 Commerce général | 24 Banque/Assurances | |

Code question 2

- 1 Salarié permanent
- 2 Salarié temporaire
- 3 Apprenti
- 4 Employeur
- 5 Aide familiale
- 6 Indépendant
- 7 Personne non classée ailleurs

Code question 4-5-6**Unité de temps**

- 1- Jour
- 2- Semaine
- 3- Mois
- 4- Année

SECTION V : EMPLOI**Partie C : Activité secondaire****(S5QA1 = 1 et S5QA5 = 1) pour Chef de Ménage et conjoint(e)**

co de ID	1-Dans quelle branche se trouve votre activité ?		2-Quel est votre statut dans cette activité ?		3-Quel est le statut juridique de votre entreprise ?		4-Pendant combien de temps avez-vous travaillé durant les 12 derniers mois ?		5-Pourriez-vous me donner le montant du revenu salarial ?		6-Pourriez-vous me donner le montant total des autres avantages (y compris les avantages en nature) ?		7-Comment a évolué ce revenu par rapport à l'année précédente ?	Pour cette activité			
	Libellé	Code	Libellé	Code	Libellé	Code	Unité	Fréq	Unité	Montant	Unité	Montant		8-Avez-vous droit à la retraite ?	9-Bénéficiez-vous de congés payés ?	10-Bénéficiez-vous de sécurité sociale ?	
					Public	1							Baissé	1	Oui 1	Oui 1	Oui 1
					Privé	2							Augmenté	2	Non 2	Non 2	Non 2
					Mixte	3							Inchangé	3			
1																	
2																	

Code question 1

- | | | | |
|-------------------------------|---|--------------------------------------|--|
| 1 Agriculture | 9 Industrie textiles et cuirs | 17 Commerce spécial | 25 Administrations publiques et paraboliques |
| 2 Pêche | 10 Industrie de bois | 18 Autres commerces | 26 PTT privée |
| 3 Elevage | 11 Industrie chimique | 19 Transport (camions,taxi,,,) privé | 27 Autres |
| 4 Exploitation forestière | 12 Industrie de matériaux de construction | 20 Hôtellerie/Restaurant | |
| 5 Autres activités primaires | 13 Industrie diverses | 21 Santé privée | |
| 6 Industrie agro-alimentaires | 14 Energie | 22 Education privée | |
| 7 Industrie alimentaires | 15 BTP | 23 Sécurité privée | |
| 8 Industrie extractives | 16 Commerce général | 24 Banque/Assurances | |

Code question 2

- 1 Salarié permanent
- 2 Salarié temporaire
- 3 Apprenti
- 4 Employeur
- 5 Aide familiale
- 6 Indépendant
- 7 Personne non classée ailleurs

Code question 4-5-6**Unité de temps**

- 1- Jour
- 2- Semaine
- 3- Mois
- 4- Année

Partie D : Emploi antérieur à l'activité principale (Pour Chef de Ménage et conjoint(e) - Dans les 24 derniers mois)

Si vous aviez occupé un emploi avant votre activité principale, on va en parler :

co de ID	1-Avez-vous exercé une autre activité juste avant votre activité principale? Oui 1 Non 2	2-Quelle était votre situation professionnelle ?		3-Dans quelle branche se trouvait cette activité ?		Pour cette activité			7-Pourquoi aviez-vous changé d'emploi ?
		Libellé	Code	Libellé	Code	4-Avez-vous droit à la retraite ? oui 1 non 2	5-Bénéficiez-vous de congés payés ? oui 1 non 2	6-Bénéficiez-vous de sécurité sociale ? oui 1 non 2	
1									
2									

Code question 3

- 1- Agriculture
- 2- Pêche
- 3- Elevage
- 4- Exploitation forestière
- 5- Autres activités primaires
- 6- Industrie agro-alimentaires
- 7- Industrie alimentaires
- 8- Industrie extractives
- 9- Industrie textiles et cuirs

- 10- Industrie de bois
- 11- Industrie chimique
- 12- Industrie de matériaux de construction
- 13- Industrie diverses
- 14- Energie
- 15- BTP
- 16- Commerce général
- 17- Commerce spécial
- 18- Autres commerces

- 19- Transport (camions, taxi, ...) privé
- 20- Hôtellerie/Restaurant
- 21- Santé privée
- 22- Education privée
- 23- Sécurité privée
- 24- Banque/Assurances
- 25- Administrations publiques et parapubliques
- 26- PTT privée
- 27- Autres

Code question 2

- 1 Grand exploitant agricole
- 2 Moyen exploitant agricole
- 3 Petit exploitant agricole
- 4 Eleveur
- 5 Pêcheur
- 6 Chasseurs
- 7 Petit exploitant non agricole
- 8 Commerçants
- 9 Petits entrepreneurs de service
- 10 Grands et moyens entrepreneurs de service
- 11 Cadre salarié
- 12 Employé et ouvrier
- 13 Main d'oeuvre sans qualification
- 14 Aides familiaux
- 15 Femme/Homme au foyer
- 16 Clergé
- 17 Apprenti
- 18 Autres

Code question 7

- 1- Interruption temporaire de travail
- 2- Perte d'emploi
- 3- Travail achevé
- 4- Travail saisonnier
- 5- Entreprise de l'intéressé fermée
- 6- Meilleur travail trouvé

- 7- Etudes
- 8- Raisons familiales
- 9- Affectation ou promotion
- 10- Autres

1- Occupiez-vous le même logement au cours des 12 derniers mois ?

Oui 1 >> Q3

Non 2

2- Pourquoi avez-vous déménagé ?

Raison familiale 1

Propre maison construite 2

Qualités insuffisantes 3

Raison de coûts 4

Raison d'emploi 5

Raison de santé 6

Ambiance d'insécurité 7

Cataclysme naturel 8

Autres raisons 9

3- Caractéristiques du logement :

		1	2
		LOGEMENT	
		Actuel	Précédent (1996)
3a- Type de logement			
Appartement ou studio	1		
Chambre	2		
Maison individuelle ou villa	3		
Autres	4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3b- Nombre de pièces occupées (Ne pas inclure les cuisines, les toilettes et les salles de bain)		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
3c- Durée d'occupation :			
Moins d'un an	1		
1 à 5 ans	2		
Plus de 5 ans	3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3d- Statut d'occupation :			
Locataire	1		
Propriétaire	2		
Logement fourni gratuitement par l'Etat ou l'employeur	3		
Logement fourni gratuitement par un individu ou un ménage	4		
Occupation provisoire	5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

		1	2
		LOGEMENT	
		Actuel	Précédent (1996)
3e- Source principale d'approvisionnement en eau			
Plomberie intérieur	1		
Robinet intérieur	2		
Vendeur d'eau	3		
Service de camion-citerne	4		
Eau de pluie	5		
Ménage voisin	6		
Robinet privé externe	7		
Robinet public	8		
Puits avec pompe	9		
Puits sans pompe (Artésiens)	10		
Rivière, lac, source, mare	11		
Autres	12	[] []	[] []
3f- Source principale d'approvisionnement en énergie pour la cuisine			
Bois ramassé	1		
Bois acheté	2		
Charbon	3		
Gaz	4		
Electricité	5		
Pétrole	6		
Autres	7	[]	[]
3g- Source principale d' éclairage			
Electricité	1		
Générateur	2		
Pétrole lampant	3		
Bougies	4		
Autres	5	[]	[]
3h- Mode d'évacuation des ordures			
Ramassage public	1		
Jetées par le ménage	2		
Brûlées par le ménage	3		
Enterrées par le ménage	4		
Autres	5	[]	[]
3i- Type de toilette utilisée			
Toilette avec chasse d'eau	1		
Latrine creusée	2		
Tinette	3		
Autres	4		
Aucune toilette	5	[]	[]

SECTION VII : AGRICULTURE (Suite)

Partie B : Exploitations agricoles (S5QA2 = 1 et S5QA3 < 4)

1-Culture		2- Exploitant code identité	3-Superficie totale y compris jachère			4-Nombre de parcelles cultivés en fonction du statut de la parcelle					
libellé	Code		Unité	Nombre unité	Surface totale (m2)	1	2	3	4	5	6

Code question 4

- 1 Acheté
- 2 Loué
- 3 Métayer
- 4 Distribué par le village ou pour mise en valeur
- 5 Hérité
- 6 Autres

Culture		6-Qui travaille effectivement sur cette culture Code id	7-Comment a évolué la super- ficie cultivée par rapport à l'année précédente ? baissé 1 augmenté 2 inchangé 3 >> Q9	8- Pourquoi	9- Quantité récoltée durant les 12 derniers mois ?			10-Comment a évolué cette production par rapport à l'année précédente ? baissé 1 augmenté 2 inchangé 3	11- Combien a été vendue ?			12- Prix unitaire par kilo
Libellé	Code				Unité	Nombre unité	Total en kg		Unité	Nombre unité	Total en kg	

Code question 8

- 1- Condition climatique
- 2- Variation de prix

- 3- Disponibilité de terre
- 4- Changement d'activité

- 5- Disponibilité de Matière première
- 6- Possibilités de marché

- 7- Disponibilité de crédits
- 8- Autres

Entreprises	19-L'entreprise a-t-elle vendu des équipements durant les 12 derniers mois ? Oui 1 Non 2	20-Comment a évolué la quantité totale d'équipements durant les 12 derniers mois ? baissé 1 augmenté 2 inchangé 3	21-Est-ce que l'entreprise a payé des impôts ou taxes au cours des 12 derniers mois ? Oui 1 Non 2	22-L'entreprise a-t-elle bénéficié d'aide financière au cours des 12 derniers mois ? Oui 1 Non 2 >> Q24	23-Provenance de cette aide ? Avoir propre 1 Epoux (se) 2 Fils 3 Autres parents 4 Associés, amis 5 Banque 6 Autre (préciser) 7	24-Est-ce que l'entreprise déclare ses salariés à la CNAPS ? Oui 1 Non 2
1						
2						
3						

Partie C : Habillement et effets personnels

Article ou type de dépenses	1-Le ménage a-t-il payé pour ... au cours des 12 derniers mois ? Oui 1 Non 2 >> Ligne suivante	2-Unité de temps (Choisie par l'enquêté) Jour 1 Semaine 2 Mois 3 An 4	3-Unité de mesure (Annoncée par l'enquêté)	4-Combien de (Unité Q3) avez-vous acheté durant (Unité Q2) ?	5-Combien avez-vous dépensé pour ... durant (Unité Q2) ?	6-Quantité (Kg, Litre)	7-Dans les 12 derniers mois, combien de fois avez-vous dépensé sur cet article ?	8-Comment ont évolué ces dépenses par rapport à l'année précédente ? baissé 1 augmenté 2 inchangé 3	9-Les dépenses concernaient combien de personnes cours des 12 derniers mois ? Nombre
11 Tissus d'habillement									
12 Vêtements neufs ,accessoires d'habillement (cravates, chapeaux, ...) et frais de couture									
13 Vêtements et accessoires d'habillement - friperies									
14 Chaussures et réparations (homme, femme, enfants)									
15 Produits de fantaisie									
16 Bijouterie et autres effets personnels									

Partie D : Transferts et Impôts

17 Envois (Argent ou produit)									
18 Impôts et taxes									
19 Cérémonies et funérailles (Contribution et cotisation / autres transferts)									

Article ou type de dépense:	1-Le ménage a-t-il acheté pour ... au cours des 12 derniers mois ?	2-Unité de temps (Choisie par l'enquêté)	3-Unité de mesure (Annoncée par l'enquêté)	4-Combien de (Unité Q3) avez-vous acheté durant(Unité Q2) ?	5-Combien avez-vous dépensé pour durant ... (Unité Q2) ?	6-Quantité Totale (en kg ou en litre) relative à Q4 ?	7-Dans les 12 derniers mois, combien de fois avez-vous acheté cet article ?	8-Comment ont évolué ces dépenses par rapport à l'année précédente ?
	Oui 1 Non 2 >> Ligne suivante	Jour 1 Semaine 2 Mois 3 An 4						baissé 1 augmenté 2 inchangé 3
LEGUMES								
42	Piment							
43	Brèdes							
44	Oignons et tomates							
45	Autres							
VIANDES - POISSONS								
46	Viande de bœuf							
47	Viande de mouton/chèvre							
48	Viande de porc							
49	Poulet							
50	Autres volailles							
51	Poissons frais, congelés							
52	Crustacés							
53	Les produits d'abats							
54	Poissons séchés, fumés							
55	Conserves de viande-poissons							
56	Autres							
PRODUIT D'ELEVAGE								
57	Oeuf							
58	miel							
59	Lait							
HUILES / GRAISSE								
60	Huiles							
61	Beurre - Margarine							

SECTION IX: DEPENSES DES MENAGES (Suite)

Partie H : Culture - Sports - Loisir:

Article ou type de dépenses	1-Le ménage a-t-il acheté ou payé pour au cours des 12 derniers mois ? Oui 1 Non 2 >> Ligne suivante	2-Unité de temps (Choisie par l'enquêté) Jour 1 Semaine 2 Mois 3 An 4	3-Unité de mesure (Annoncée par l'enquêté)	4-Combien de (Unité Q3) avez-vous acheté durant (Unité Q2)	5-Combien avez-vous dépensé pour durant (Unité Q2) ?	6-Quantité totale (en kg ou en litre) relative à Q4	7-Dans les 12 derniers mois, combien de fois avez-vous dépensé sur cet article ?	8-Comment ont évolué ces dépenses par rapport à l'année précédente ? baissé 1 augmenté 2 inchangé 3
91 Spectacles, Cinéma								
92 Livres, disques, cassettes et autres								

Partie I : Logement et combustible

93 Loyer								
94 Entretien et réparation courant du logement (Ciment, peinture,...)								
95 Electricité								
96 Eau								
97 Pétrole								
98 Gaz								
99 Charbon								
100 Bois de chauffe								
101 Bougies								
102 Allumettes								
103 Autres								

Partie J : Ameublement - Equipement ménage

Article ou type de dépenses	1-Le ménage a-t-il acheté ... ou payé pour ... au cours des 12 derniers mois ? Oui 1 Non 2	2-Unité de temps (Choisie par l'enquête) Jour 1 Semaine 2 Mois 3 An 4	3-Unité de mesure (Annoncée par l'enquête)	4-Combien de (Unité Q3) avez-vous acheté durant (Unité Q2)	5-Combien avez-vous dépensé pour ...durant ... (Unité Q2) ?	6-Quantité totale (en kg ou en litre) relative à Q4	7-Dans les 12 derniers mois, combien de fois avez-vous dépensé sur cet article ?	8-Comment ont évolué ces dépenses par rapport à l'année précédente ? baissé 1 augmenté 2 inchangé 3
104 Tissus								
105 Produits d'entretien courant (Savon, cire, insecticide)								
106 Autres								

Partie K: Autres biens de services

107 Coiffure, sauna, etc...								
108 Produits de toilette								
109 Produits de beauté								
110 Autres								

Partie L: Résumé

111 Dépense alimentaire								
112 Dépense non alimentaire								

Type	1-Le ménage possède-t-il les biens suivants durant les 12 derniers mois ? Oui 1 Non 2 >> Ligne suivante	2-Est-ce que le ménage a acheté au cours des 12 derniers mois ? Oui 1 Non 2 >> Q4	3-Quel est le montant des achats durant les 12 derniers mois ? (en milliers de Fmg	4-Est-ce que le ménage a vendu au cours des 12 derniers mois ? Oui 1 Non 2	5-Comment ont évolué le nombre de ces biens au cours des 12 derniers mois ? baissé 1 augmenté 2 inchangé 3
1 Chaise(s)					
2 Table(s)					
3 Lit(s)					
4 Autres meubles					
5 Machine à coudre					
6 Cuisinière à gaz ou électrique					
7 Réfrigérateur et/ou congélateur					
8 Autres appareils ménagers					
9 Radio et/ou Radiocassette					
10 T.V.					
11 Magnétoscope					
12 Voiture privée					
13 Cyclomoteur / Vélomoteur					
14 Bicyclette					
15 Pirogue					
16 Appareil photo					
17 Instrument de musique					
18 Construction de maison					
19 Acquisition de maison					
20 Filet de pêche					
21 Autre biens durables					

Source de revenu	1-Quel est le montant du revenu/épargne/emprunt du ménage provenant des sources suivantes ? (en FMG)			2-Comment ont évolué ces revenus par rapport à l'année dernière?	
	Unité	Montant unitaire	Fréquence		
	Hebdomadaire	1		baissé	1
	Mensuel	2		augmenté	2
	Trimestriel	3		inchangé	3
	Annuel	4			
1 Loyers perçus					
2 Versements perçus (Dons, transferts,...)					
3 CNaPS					
4 Pension					
5 Pêche					
6 Chasse					
7 Cueillette					
8 E-N-A (Revenu net)					
9 Dividende					
10 Assurance vieillesse					
11 Héritage					
12 Dots					
13 Bourses					
14 Les subventions de transport					
15 Les subventions de logement					
16 Revenu salarial sans avantage					
17 Autres revenus au cours des 12 derniers mois					
18 Autres créances reçues au cours des 12 derniers mois					

A remplir par le contrôleur

Premier contrôle et vérification sur terrain

Sections vérifiées par le contrôleur										
Date										

Commentaire et Instruction à l'enquêteur

A remplir par l'enquêteur :

Sections vérifiées sans retour sur terrain									
Date									

Sections vérifiées avec retour sur terrain									
Date									

Commentaire de l'enquêteu